

نوێژه بارانه

﴿ صلاة الاستسقاء ﴾

[کردی - کوردی - kurdish]

سومهیه عهبدولله

پیداچونهوهی: پشتیوان سابیر عهزیز

۲۰۱۰ - ۱۴۳۲

islamhouse.com

﴿ صلاة الاستسقاء ﴾

« باللغة الكردية »

سمية عبد الله

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

٢٠١٠ - ١٤٣٢

islamhouse.com

نوڤزە بارانە

سوپاس وستایش یۆ خوای گەورە ومیهرەبان، درود و پرەحمەتی نەپراوە و بەلێزمە یۆ سەر گیانی پاکی محمد المصطفی و ئال و بەیت و یاروایوهران وشوین کەوتوانی هەتا هەتایە .

نازیزان لەم ووتارەدا بابەتیکتان بۆ رەهەن دەکەینەووە کە بۆ ئەمڕۆی وولاتی خۆمان پێویستمانە، بەتایبەتی کە چەند سالیکە وولاتی خۆمان و دەورووبەریشمان دووژاری ووشکە سالی بوەتەووە، بۆیە سوننەتە هەرکاتیک خەلکی تووشی ووشکە سالی و کەمبارانی یان دواکەوتنی بوونەووە، سوننەتە موسلمانان نوڤزە بارانە بەئەنجام بگەیهنن، بە ئومیدی ئەوێ جیگای رەزامەندی خوای گەورە و پاشان ئیوێ بەرزیبش بێت

بەکەم پیناسەکە ی : نوڤزیکە کاتی ووشکەسالی و بی بارانی دەکری بۆ ئەوێ خوای گەورە ومیهرەبان باران ببارانیت، ئەم نوڤزەش بەشیوێبەکی تایبەت دەکری.

هۆی نوڤزە بارانە : زیان لیکەوتنی خەلکی بە هۆی بی بارانی و رۆچوونی ئاوی رووبارو بیرهکانەووە .

دووەم : نوڤزەبارانە چۆن دەکری:

۱- رۆبشتن بۆ نوڤزگە، نوڤزکردنەکە ی، و تارخویندنەوێ:

" عن ابن عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مُتَوَاضِعًا مُتَبَدِّلًا مُتَخَشِّعًا مُتَضَرِّعًا فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ كَمَا يُصَلِّي فِي الْعِيدَيْنِ وَلَمْ يَخْطُبْ خُطْبَتَكُمْ هَذِهِ " { رواه احمد ۱/ ۲۲۰ والترمذي ۵۵۹ والنسائي ۱۶۲/۳ حديث حسن. }

واتە: عەبدوڵلای کوری عەبباس (رەزای خوای لیبیت) دەلێت : پێغەمبەر (صلی اللہ علیہ وسلم) رۆشتە دەرەووە یۆ نوڤزگە بە ملکەچی و جل و بەرگیکی کۆن و بە دەم پارانەووە بە لەسەرخۆبی و لالانەووە جا دوو رکات نوڤزی بۆ کردین وەک چۆن نوڤزی جەزنی بۆ کردین، بەلام و تارەکە ی وەک ئەم و تارە ی ئیوێ نەبوو ."

۲- دوعا کردن له وتاری روژی ههینیدا:

" عن أنس بن مالكٍ أنَّ رجلاً دخل المسجدَ يومَ جُمُعَةٍ من بابٍ كان نحو دارِ القَصَاءِ وَرَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) قائمٌ يخطُبُ فاستقبلَ رسولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) قائمًا ثمَّ قال يا رسولَ اللَّهِ هلَكَتْ الأموالُ وانْقَطَعَتِ السُّبُلُ فَادْعُ اللَّهَ يَغْنِثْنَا فَرَفَعَ رسولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) يَدَيْهِ ثُمَّ قال اللهم اغْنِثْنَا اللهم اغْنِثْنَا " { رواه البخاري ٩٣٣ ومسلم ٨/٨٩٧ } واته: ئه نه سى كورى ماليك (رهزای خواى لىبیت) ده لى: پاوتك له روژىكى ههینیدا له ده رگایه كه وه كه روو به دار القچاء بوو هاته ژوو ره وه بو مزگه وت له كاتيكدا پيغه مبه ر (صلى الله عليه وسلم) وتارى ده دا به پيوه راوه ستاو رووى كرده پيغه مبه رو (صلى الله عليه وسلم) پاشان وتى: ئه ي پيغه مبه رى خوا (صلى الله عليه وسلم) مال و سامانمان هه مووى تياچوو گشت رنجه په كمان لى برا، ده ي داوا له خوا بكه بارانمان بو بيارينه، ئه نه س وتى: پيغه مبه ريش (صلى الله عليه وسلم) هه ردو وده ستى به رز كرده وه و فرمووى: خوايه بى به هانامانه وه و بارانمان بو بيارينه " سى جار ئه م دوعايه ي دووباره كرده وه.

۲- دوعاى باران بارينى كردنى له مينبه رى مزگه وتى مه دينه دا:

پيغه مبه ر (صلى الله عليه وسلم) داواى باران بارينى كرد له سه ر مينبه ره كه په وه، " عن شُرْحَيْلِ بْنِ السَّمْطِ أَنَّهُ قَالَ لِكَعْبِ بْنِ كَعْبٍ بِنِ مَرَّةٍ حَدَّثَنَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) وَأَحَدٌ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ (صلى الله عليه وسلم) فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ اسْتَسْقِ اللَّهَ فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) يَدَيْهِ فَقَالَ اللَّهُ اسْقِنَا غَيْثًا مَرِيئًا مَرِيئًا طَبَقًا عَاجِلًا غَيْرَ رَائِتٍ نَافِعًا غَيْرَ صَارٍّ قَالَ فَمَا جَمَعُوا حَتَّى أَحْيَا قَالَ فَأَتَوْهُ فَشَكَوْا إِلَيْهِ الْمَطَرَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ تَهَدَّمَتِ الْبُيُوتُ فَقَالَ اللَّهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا قَالَ فَجَعَلَ السَّحَابُ يَنْقَطِعُ يَمِينًا وَشِمَالًا " { رواه ابن ماجه ١٢٦٩ والحاكم ١/٢٢٨ والبيهقي ٣/٢٥٥-٢٥٦ واحمد ٤/٢٣٦ حديث صحيح } واته: شوره حبيلى كورى سميط ده لى: وتى به كه عب ئه ي كه عبى كورى مورره، فرمووده يه كى پيغه مبه رمان بو بگيره ره وه ورياش به، وتى: پاوتك هات بو خزمه ت پيغه مبه ر (صلى الله عليه وسلم) وتى: ئه ي پيغه مبه ر (صلى الله عليه وسلم) داواى باران بارين بكه له خوا، پيغه مبه ريش (صلى الله عليه وسلم) ده سته كانى به رز كرده وه و فرمووى: "خوايه بارانيكى فرياد ره سى خيردارى زورى گشتى زوى به په له ي به سوودمان بو بيارينه " وتى: نوژى هه پينان نه كرد بارانيان بو بارى، ئه نجا خه لكه كه هاتنه وه بو لاي پيغه مبه ر (صلى الله عليه وسلم) بيزارى خويان له زورى باران بارين ده ربى و وتيان: ئه ي پيغه مبه رى خوا (صلى الله عليه وسلم) خانووه كانمان هه مووى روخا، جا پيغه مبه ريش (صلى الله عليه وسلم) فرمووى: "خوايه له دوورو پشتمان بيارينه

لهسەر ئیمة مهیارینه ". کهعب وتی: جا ههوره که بهلای راست و چهپدا بلأوبوو بهوه و نهما " .

۴- پیغه مبهەر (صلی الله علیه وسلم) داوای باران بارینی کرد له مزگه وندا دانیشتبوو دهسته کانی بهرز کردهوه و پارایه وه:

" عن جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ أَتَى النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بَوَاكِي فَقَالَ اللَّهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا مُغِيثًا مَرِيئًا مَرِيئًا نَافِعًا غَيْرَ ضَارٍّ عَاجِلًا غَيْرَ آجِلٍ " { رواه ابوداود ۱۱۶۹ والبيهقي ۲۵۵/۳ والحاكم ۳۲۷/۱ حديث صحيح } واته: جابیری کوری عه بدوللا (پهزای خوای لیبتت) دهلی: چند کهسیک له بهر بی بارانی به گریانه وه هاته خزمهت پیغه مبهەر (صلی الله علیه وسلم) پیغه مبهریش دهستی بهرز کردهوه و به پارانه وه و فرمووی: "خوایه بارانی رزگار کهری خیرداری زوری بهسودی بی زیانی به په له مان بو بیارینه " .

۵- پیغه مبهەر (صلی الله علیه وسلم) له هه ندی غهزاکانیدا داوای باران بارینی کردوه:

ئینولقه ییم دهلی: له غهزایه کدا بت په رسته کان پیش پیغه مبهەر (صلی الله علیه وسلم) چوو بوونه سهر ئاوه که بویه موسلمانان کان تووشی تینویتی بوون و هانایان بو پیغه مبهەر (صلی الله علیه وسلم) هینا، نهویش داوای باران بارینی له خوای گهوره کرد، هه ندی له دوروه کان وتیان ئه گه ر پیغه مبهەر بیت داوای باران بارین ده کات بو شوینکه وتووایی هه رچونی موسا داوای کرد بو گه له که ی ئه م قسه یه گه شته وه به پیغه مبهەر (صلی الله علیه وسلم) فرمووی: ئه و قسه یه یان کردوه؟ ئومید ده که م پهروه ردگارتان بارانتان بو بیارینی " پاشان دهسته کانی بهرز کردهوه و پارایه وه دهسته کانی دانه گرت هه ور په یداوو له سه ریانه وه ئه نجا باران باری و لافاو هه ستا له و دوله دا جا خه لکه که ئویان خوارده وه و تیرا بوون " .

سییه م: نادابه کانی نویره بارانه:

- ۱- په شیمان بوونه وه یه کی راسته قینه.
- ۲- یارمه تی دانی هه زاران و دانه وه ی مافی خه لکی و چاک کردنی نیوانیان.
- ۳- چوار روژ له سه ریه ک به روژوو بوون.

۴- له روژی چواره می روژوو که یاندا به زمانی به روژوو وه ئیمام ده یانباته دهره وه ی شار به جل و بهرگی کونی شره وه به ملکه چی و زه لیلیه وه ئیمام به جهماعهت دوو رکات نوژیان بو ده کات وه ک نوژی جه زن.

۵- که نوپژه که یان ته و او کرد دوو ووتاریان بو دهدات وهك و تارى جهژن كه دهستى كرد به و تارى دووهم و گهشته سئ یهكى و تاره كه و تارخوین روو دهكاته قبیله و پشت دهكاته نوپژه كه ره كان پشته ماله كه ی یا پالتوكه ی هه لده گپرتنه وه و لای راستی ئهدات به سهر لای چه پيدا و لای چه پى به سهر لای راستییدا و لای سه ره وه ی دهكاته خواره وه و لای خواره وه ده باته سه ره وه.

" عن عبد الله بن زيد المازني قال خَرَجَ النَّبِيُّ (صلى الله عليه وسلم) يَسْتَسْقِي فَتَوَجَّهَ إِلَى الْقِبْلَةِ يَدْعُو وَحَوْلَ رِجَالِهِ ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ جَهْرًا فِيهِمَا بِالْقِرَاءَةِ " { رواه البخاري ۱۰۲۴ و ۱۰۲۷ و مسلم ۱، ۲، ۳، ۴ / ۸۹۴ } واته: عه بدوللاى كورى زیدی مازینی (ره زای خواى لیبیت) ده لى: پیغه مبه ر (صلى الله عليه وسلم) له مه دینه روشته ده ره وه بو نوپژه كه بو نوپژه بارانه جا رووی کرده قبیله و پارایه وه و عه باكه ی هه لگه رانده وه و راست و چه پى پى كرد، پاشان دوو ركات نوپژى كرد به دهنگى به رز قورئانى تبا خویند."

۶- سوننه ته مندال و پیرو ئاژه ل له گه ل خویندا ببه ن بو نوپژه كه، چونكه ئه و ناره چه تیبه ی هوی چونه ده ره وه یانه بو نوپژه كه هه موو ئه وانه ش ده گپرتنه وه.

۷- هه ندی دوعا ده رباره ی باران بارین هاتوو ه له پیغه مبه ره وه (صلى الله عليه وسلم):

" اللَّهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا مُغِيثًا هَيِّئْنَا مَرِيئًا مَرِيئًا غَدَقًا مُجَلِّلاً عَامًّا طَبَقًا سَحًّا دَائِمًا اللَّهُمَّ اسْقِنَا الْغَيْثَ وَلَا تَجْعَلْنَا مِنَ الْقَانِطِينَ اللَّهُمَّ إِنَّ يَالْعِبَادِ وَالْيَلَادِ وَالْبَهَائِمِ وَالْخَلْقِ مِنَ اللَّأْوَاءِ وَالْجَهْدِ وَالصَّنْكَ مَا لَا نَشْكُو إِلَّا إِلَيْكَ اللَّهُمَّ أَنْتَ لَنَا الزَّرْعَ وَأَدِّرْ لَنَا الصَّرْعَ وَاسْقِنَا مِنْ بَرَكَاتِ السَّمَاءِ وَأَنْتَ لَنَا مِنْ بَرَكَاتِ الْأَرْضِ اللَّهُمَّ ارْقِعْ عَنَّا الْجَهْدَ وَالْجُوعَ وَالْعَرَى وَاكْشِفْ عَنَّا مِنَ الْبَلَاءِ مَا لَا يَكْشِفُهُ غَيْرُكَ اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَغْفِرُكَ إِنَّكَ كُنْتَ عَفَّارًا فَأَرْسِلْ السَّمَاءَ عَلَيْنَا مِدْرَارًا" {رواه الإمام الشافعي في الأم: ۲۵۱/۱}

خواى گه و ره به ره حم و كه ره مى خوت و به لوظف و مپه ره بانى خوت بارانى ره حمه تتمان بو بيارنيت و به گونا ه و تاوانى خو مانمان له گه لدا نه كه يت، يان به گونا ه و تاوانى كه سانى نه فام له خو مان، چونكه به راستى تو زور به ره حم و مپه ره بانيت.

وصلی الله وسلم علی نبینا محمد وعلی آله و صحبه وسلم